Clase 31

Productos agrícolas, acuícolas, hortícolas y forestales en bruto y sin procesar; granos y semillas en bruto o sin procesar; frutas y verduras, hortalizas y legumbres frescas, hierbas aromáticas frescas; plantas y flores naturales; bulbos, plantones y semillas para plantar; animales vivos; productos alimenticios y bebidas para animales; malta.

Nota explicativa

La clase 31 comprende principalmente los productos de la tierra y del mar que no hayan sido procesados para su consumo, los animales vivos y las plantas vivas, así como los alimentos para animales.

Esta clase comprende en particular:

- los cereales sin procesar;
- las frutas, verduras, hortalizas y legumbres frescas, incluso lavadas o enceradas;
- los residuos de origen vegetal;
- las algas sin procesar;
- la madera sin desbastar;
- los huevos fertilizados para incubar;
- las trufas y los champiñones frescos;
- la arena sanitaria para animales, por ejemplo: la arena aromática, el papel granulado para lechos de animales de compañía.

Esta clase no comprende en particular:

- los cultivos de microorganismos y las sanguijuelas para uso médico (cl. 5);
- los complementos alimenticios y los alimentos medicinales para animales (cl. 5);
- las maderas semielaboradas (cl. 19);
- los cebos de pesca artificiales (cl. 28);
- el arroz (cl. 30);
- el tabaco (cl. 34).

Classe 31

Produits agricoles, aquacoles, horticoles et forestiers à l'état brut et non transformés; graines et semences brutes et non transformées; fruits et légumes frais, herbes aromatiques fraîches; plantes et fleurs naturelles; bulbes, semis et semences; animaux vivants; produits alimentaires et boissons pour animaux; malt.

Note explicative

La classe 31 comprend essentiellement les produits de la terre et de la mer n'ayant subi aucune préparation pour la consommation, les animaux vivants et les plantes vivantes ainsi que les aliments pour animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les céréales non transformées;
- les fruits et légumes frais, également lavés ou cirés;
- les résidus d'origine végétale;
- les algues non transformées;
- les grumes;
- les œufs à couver;
- les truffes et champignons frais;
- les litières pour animaux, par exemple : le sable aromatique, le papier sablé pour animaux de compagnie.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cultures de micro-organismes et les sangsues à usage médical (cl. 5);
- les compléments alimentaires et les aliments médicamenteux pour animaux (cl. 5);
- les bois mi-ouvrés (cl. 19);
- les amorces artificielles pour la pêche (cl. 28);
- le riz (cl. 30);
- le tabac (cl. 34).

Nº de base	Indicación	Indication
310093	**aceitunas** frescas	**olives** fraîches
310039	**afrecho** para la alimentación animal / **salvado** para la alimentación animal	**confits** [aliments pour animaux]
310158	**ajos** frescos	**ail** frais
310153	**alcachofas** frescas	**artichauts** frais
310022	**algarrobas** en bruto	**caroubes** brutes
310124	**algarrobilla** [alimentos para animales]	**algarobilla** [aliments pour animaux]

310003	**algas** sin procesar para la alimentación humana o animal	**algues** non transformées pour l'alimentation humaine ou animale
310007	**alimentos** para animales / productos **alimenticios** para animales	**aliments** pour animaux / produits **alimentaires** pour animaux
310138	**alimentos** para animales de compañía	**nourriture** pour animaux de compagnie
310035	**alimentos** para pájaros	**aliments** pour oiseaux
310125	**almendras** [frutos]	**amandes** [fruits]
310162	**anchoas** vivas	**anchois** vivants
310005	**animales** de zoológico	**animaux** de ménagerie
310006	**animales** vivos	**animaux** vivants
310008	**árboles** [plantas]	**arbres** [végétaux]
310009	**árboles** de Navidad*	**arbres** de Noël*
310011	**arbustos**	**arbustes**
310147	**arena** aromática para lechos de animales de compañía	**sable** aromatique [litière] pour animaux de compagnie
310080	**arena** sanitaria para animales	**litières** pour animaux
310154	**arenques** vivos	**harengs** vivants
310161	**arreglos** de fruta fresca	compositions de **fruits** frais
310144	**arroz** sin procesar	**riz** non travaillé
310157	**atunes** vivos	**thons** vivants
310087	**avellanas** frescas	**noisettes** fraîches
310012	**avena***	**avoine**
310123	**aves** de corral vivas	**volaille** [animaux vivants]
310131	**bagazo** de caña de azúcar en bruto	**bagasses** de canne à sucre à l'état brut
310064	**bayas** de enebro	**baies** de genévrier
310013	**bayas** frescas	**baies** fraîches
310142	**bebidas** para animales de compañía	**boissons** pour animaux de compagnie
310135	**bogavantes** vivos	**homards** vivants
310091	**bulbos** de flores	**oignons** [bulbes de fleurs] / **bulbes**
310126	**cacahuetes** frescos / **cacahuates** frescos / **maníes** frescos	**arachides** fraîches
310028	**cal** de forraje	**chaux** pour fourrage
310159	**calabacines** frescos / **zapallos** frescos	**courges** à la moelle fraîches

310043	**calabazas** frescas	**courges** fraîches
310021	**caña** de azúcar	**cannes** à sucre
310133	**cangrejos** de río vivos / **acamayas** vivas	**écrevisses** vivantes
310174	**cánnabis** sin procesar	**cannabis** non transformé
310132	**carnadas** vivas para la pesca	**appâts** vivants pour la pêche
310167	**carpas** koi vivas	**carpes** koï vivantes
310033	**cáscara** de coco	**coques** de noix de coco
310027	**castañas** frescas	**châtaignes** fraîches / **marrons** frais
310095	**cebada***	**orge***
310112	**cebo** con sustancias harinosas para el ganado	**pouture**
310092	**cebollas** frescas	**oignons** frais
310102	**cebos** [comida para el ganado]	**pâtées**
310169	**cebos** liofilizados para la pesca	**appâts** lyophilisés pour la pêche
310118	**centeno**	**seigle**
310023	**cereales** en grano sin procesar	**céréales** en grains non travaillés
310063	**césped** natural / **pasto** natural	**gazon** naturel
310024	**champiñones** frescos / **hongos** frescos / **setas** frescas	**champignons** frais
310002	**cítricos** frescos	**agrumes** frais
310034	**cocos**	**noix** de coco
310038	**conos** de lúpulo	**cônes** de houblon
310040	**copra**	**copra**
310078	**corcho** en bruto	**liège** brut
310044	**coronas** de flores naturales	**couronnes** en fleurs naturelles
310139	**cortezas** en bruto [árboles]	**écorces** brutes
310050	productos para la **cría** de animales	produits de l'**élevage**
310134	**crustáceos** vivos	**crustacés** vivants
310052	productos para el **engorde** de animales / productos para **cebar** animales	produits pour l'**engraissement** des animaux
310030	**escarola** fresca	**chicorée** fraîche
310149	**espinacas** frescas	**épinards** frais
310170	**flores** comestibles, frescas	**fleurs** comestibles fraîches

310055	**flores** naturales	**fleurs** naturelles
310056	**flores** secas para decorar	**fleurs** séchées pour la décoration
310059	**fortificantes** para la alimentación animal / **piensos** fortificantes	substances **alimentaires** fortifiantes pour animaux / **fourrages** fortifiants / substances **alimentaires** fortifiantes pour les animaux
310062	**frutas** frescas	**fruits** frais
310004	**frutos** secos sin procesar	**fruits** à coque non transformés
310031	**galletas** para perros	**biscuits** pour chiens
310152	**germen** de trigo para la alimentación animal	**germes** de blé pour l'alimentation animale
310066	**granos** [cereales]	**grains** [céréales]
310020	**granos** de cacao sin procesar / **habas** de cacao sin procesar	**fèves** brutes de cacao
310069	**granos** de cereales para aves de corral	**gruaux** pour la volaille
310068	**granos** de siembra / **semillas** de siembra	**graines** à planter / **semences** à planter
310172	**granos** de soja frescos / **granos** de soya frescos	**graines** de soja fraîches
310067	**granos** para la alimentación animal	**grains** pour l'alimentation animale
310109	**guisantes** frescos / **arvejas** frescas / **chícharos** frescos	**pois** frais
310119	**gusanos** de seda	vers à **soie**
310054	**habas** frescas / **alubias** frescas / **frijoles** frescos / **judías** frescas / **porotos** frescos	**fèves** fraîches
310053	**harina** de arroz [pienso]	**farine** de riz [fourrage]
310127	**harina** de cacahuete para animales / **harina** de cacahuate para animales / **harina** de maní para animales	**farine** d'arachides pour animaux
310151	**harina** de linaza para la alimentación animal	**farine** de lin pour l'alimentation animale
310079	**harina** de lino [pienso]	**farine** de lin [fourrage]
310143	**harina** de pescado para la alimentación animal	**farine** de poisson pour l'alimentation animale
310088	**harinas** para animales	**farines** pour animaux
310058	**heno**	**foin**
310070	**hierbas** aromáticas frescas	**herbes** potagères fraîches
310097	**huesos** de sepia para pájaros	**os** de seiche pour oiseaux
310089	**huevas**	**œufs** de poissons
310090	**huevos** de gusano de seda	**œufs** de vers à soie

310045	**huevos** fertilizados para incubar	**œufs** à couver
310163	**insectos** comestibles vivos	**insectes** comestibles vivants
310171	**jengibre** fresco	**gingembre** frais
310140	**langostas** vivas	**langoustes** vivantes
310075	**lechugas** frescas	**laitues** fraîches / **salades** vertes [plantes] fraîches
310076	**lentejas** frescas	**lentilles** [légumes] fraîches
310077	**levadura** para la alimentación animal	**levure** pour l'alimentation animale
310032	**limones** frescos	**citrons** frais
310073	**lúpulo**	**houblon**
310017	**madera** en bruto	**bois** bruts
310019	**madera** sin desbastar	**bois** en grume
310082	**maíz***	**maïs**
310084	**malta** para elaborar cervezas y licores	**malt** pour brasserie et distillerie
310041	**mariscos** vivos	**coquillages** vivants
310164	**mazorcas** de maíz dulce sin procesar [desgranadas o no]	**épis** de maïs doux non transformés [décortiqués ou non]
310136	**mejillones** vivos	**moules** vivantes
310025	**micelio** de hongos para la reproducción	**blanc** de champignon [semis]
310168	**moluscos** vivos	**mollusques** vivants
310094	**naranjas** frescas	**oranges** fraîches
310074	**nueces** de cola	**noix** de cola / **noix** de kola
310141	**objetos** comestibles y masticables para animales	objets **comestibles** à mâcher pour animaux
310096	**ortigas**	**orties**
310086	**orujo** [residuo de frutos]	**marc** [résidu de fruits]
310137	**ostras** vivas / **ostrones** vivos	**huîtres** vivantes
310099	**paja** [forraje]	**paille** [fourrage]
310098	**paja** [tallos de cereales] / **paja** [tallos de cereales] para camas de animales	**paille** [tiges de céréales]
310046	**pajote** [cobertura de humus]	**paillis** [couverture d'humus]
310100	**palmas** [hojas de palmera]	**palmes** [feuilles de palmiers]
310101	**palmeras**	**palmiers**
310146	**papel** granulado para lechos de animales de compañía	**papier** sablé [litière] pour animaux de compagnie

310110	**patatas** frescas / **papas** frescas	**pommes** de terre fraîches
310103	**peces**	**poissons** vivants
310145	**pepinos** de mar [cohombros de mar] vivos	**holothuries** [concombres de mer] vivantes
310037	**pepinos** frescos	**concombres** frais
310060	**piensos** / **alimentos** para el ganado / **forraje** / **pastos** [alimentos para el ganado]	**fourrages** / **aliments** pour bestiaux / **aliments** pour le bétail / **pâture**
310106	**pimientos** [plantas]	**piments** [plantes]
310105	**piñas** de pino	**pommes** de pin
310071	**plantas**	**plantes**
310148	**plantas** de aloe vera	**plantes** d'aloe vera
310173	**plantas** de cánnabis	**plantes** de cannabis
310107	**plantas** secas para decorar	**plantes** séchées pour la décoration
310072	**plantones**	**plants**
310057	**polen** [materia prima]	**pollen** [matière première]
310129	subproductos del **procesamiento** de cereales para la alimentación animal	**résidus** du traitement des grains de céréales pour l'alimentation animale
310108	**puerros** frescos / **ajoporros** frescos	**poireaux** [porreaux] frais / **porreaux** [poireaux] frais
310111	productos de **puesta** para la avicultura	produits pour la **ponte** de la volaille
310165	**quinoa** sin procesar	**quinoa** non transformé
310114	**raíces** comestibles para la alimentación animal	**racines** pour l'alimentation animale
310029	**raíces** de achicoria	**racines** de chicorée
310015	**remolachas** frescas / **betabeles** frescos	**betteraves** fraîches
310049	**residuos** de cebada para fabricar cervezas	**drêches**
310048	**residuos** de destilería para la alimentación animal	**résidus** de distillerie [aliments pour animaux]
310117	**rosales**	**rosiers**
310116	**ruibarbo** fresco	**rhubarbe** fraîche
310014	**sal** para el ganado	**sel** pour le bétail
310155	**salmones** vivos	**saumons** vivants
310016	**salvado** de cereales	**son** de céréales
310156	**sardinas** vivas	**sardines** vivantes
310065	**semillas** [botánica]	**germes** [botanique]

310160	**semillas** de lino comestibles sin procesar / **linaza** comestible sin procesar	**graines** de lin comestibles non transformées
310150	**semillas** de lino para la alimentación animal / **linaza** para la alimentación animal	**graines** de lin pour l'alimentation animale
310120	**sésamo** comestible sin procesar	**sésame** comestible non transformé
310128	**tortas** de cacahuete para animales / **tortas** de cacahuate para animales / **tortas** de maní para animales	**tourteaux** d'arachides pour animaux
310036	**tortas** de colza para el ganado	**tourteaux** de colza
310083	**tortas** de maíz para el ganado	**tourteaux** de maïs
310026	**tortas** oleaginosas para el ganado	**tourteaux**
310061	**trigo** / **trigo** candeal	**blé** / **froment**
310166	**trigo** sarraceno sin procesar	**sarrasin** non transformé
310010	**troncos** de árbol	**troncs** d'arbres
310121	**trufas** frescas	**truffes** fraîches
310081	**turba** para lechos de animales	**tourbe** pour litières
310115	**uvas** frescas	**raisins** frais
310042	**verduras**, hortalizas y legumbres frescas	**légumes** frais
310104	**vides**	**pieds** de vigne
310122	**vinaza** [residuos de la vinificación]	**vinasse** [résidu de vinification]
310018	**virutas** de madera para fabricar pasta de madera / **virutas** para fabricar pasta de madera	**copeaux** de bois pour la fabrication de pâte de bois / **copeaux** pour la fabrication de pâte de bois